МАЛО ПОЗОРИШТЕ
„ДУШКО РАДОВИЋ"
Бр. 265/1
27.02. 2017 год.
БЕОГРАД

МАЛО ПОЗОРИШТЕ
ДУШКО РАДОВИЋ

ГОДИШЊИ ИЗВЕШТАЈ УСТАНОВЕ ЗА 2016. ГОДИНУ

МАЛО ПОЗОРИШТЕ „ДУШКО РАДОВИЋ“, БЕОГРАД

1. ЛИЧНА КАРТА УСТАНОВЕ

Назив, седиште:
Мало позориште „Душко Радовић“, Абердарева 1, 11000 Београд

Одговорно лице:
Александар Родић, на функцији директора од 06.10.2014. године

Шифра делатности: 9001

Матични број: 07032765

ПИБ: 100252993

Број рачуна: 840-51664-02

Управни одбор:
Славко Вејиновић (председник);
Снежана Кутрички (заменик председника, од 15.06.2016);
Владимир Луковић (члан);
Димитрије Илић (члан);
Александра Анђелковић (члан);
Конституисан на седници одржаној 16.07.2014. године.

Надзорни одбор:
Милан Ђурић (в. д. председника, на функцији од 04.10.2016);
Горан Баланчевић (члан);
Милош Петровић (члан именован на годину дана).

2. ПОДАЦИ О ОБЈЕКТУ И УЛАГАЊА У ОБЈЕКАТ

А) Подаци о простору који установа користи

Укупна нето површина објекта матичне зграда у Абердаревој улици бр. 1, не рачунајући техничке галерије сцене, технолошке роштиље и расветне галерије, износи 2019.09 м^2. У току 2016. године није дошло до повећања или смањивања простора матичне зграде.

На основу Решења Градоначелника Града Београда бр. 463-7168/15-г од 9.10.2015. добили смо на коришћење магацински простор у улици Душана Маџарчића-Корчагина бр. 3, укупне површине 296 м^2 за потребе магацина декора и обављања столарске, вајарске и браварске делатности на период од пет година. На основу Уговора о регулисања међусобних права и обавеза који је закључен 13.05.2015. године између Београдског драмског позоришта и Малог позоришта „Душко Радовић“.

- **Основ коришћења (уговор или решење):**

<u>Матична зграда у улици Абердарева бр. 1</u>

Уговор о давању на привремено коришћење, на време од двадесет година, без накнаде, непокретности – дела пословне зграде у улици Таковској 10, закључен са Градом Београдом – Секретаријатом за имовинско-правне и грађевинске послове (број код оснивача XXX-02-360-849-97) од 25.06.1998. године.

На основу предлога Управе за имовинско-правне послове Града Београда, извршена је укњижба непокретности Дома пионира у улици Таковска бб (објекат 2) на кат. парцели 1953/1 и зграде Марионетског позоришта у улици Таковска бб (објекат 1) на кат. парцели 1953/1 зк. тело II као ДРЖАВНА СВОЈИНА ВЛАСНИШТВО РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ, и укњижба права коришћења на непокретности у корист ГРАДА БЕОГРАДА у смислу члана 8 и 8а Закона о средствима у својини Републике Србије, решењем Другог општинског суда у Београду бр. дн. бр. 8094/04 дана 29.04.2004. године.

Мало позориште „Душко Радовић“ је правни следбеник Марионетског позоришта, а извршена је званична регистрација адресе у улици Абердарева број 1.

Магацински простор у улици Душана Мађарчића-Корчагина бр. 3

Решења Градоначелника Града Београда бр. 463-7168/15-г од 9.10.2015.

- **Стање простора и опреме (кратак опис):**

Санација крова је завршена по коригованом пројекту ЦИП д.о.о. применом адекватног материјала на примарној хидроизолацији и заустављено је прокишњавање. Такође је завршена окапница крова која је саставни део фасаде објекта.

Изведени су додатни радови на термоизолацији и доради машинских инсталација који су проузроковали пробој кондеза на спуштеним плафонима, као и у подстаници на самим цевима и вентилима.

Финансијским планом за 2016. предвиђено је редовно одржавање ових система, тако да су иста рађена и на:

- систему за аутоматску дојаву пожара;
- стабилном систему за гашење пожара;
- централном систему за надзор и управљање;
- систему за климатизацију (грејање и хлађење);
- систему за резервно напајање струјом (агрегат);
- ентеријерској расвети;
- систему сценске расвете;
- доњем и горњем постројa.

Рекламације на изведене радове које су предочене инвеститору и извођачу радова су отклоњене у протеклој години, уз преглед инвеститора, извођача радова и корисника.

Набављене су нове машине за шивење за кројачницу, које су предвиђене финансијским планом за 2016. годину.

Набављене су нова машина за прање и сушење веша, које су предвиђене финансијским планом за 2016. годину.

Набављен је нови радионички алат, који је предвиђен финансијским планом за 2016. годину.

Набављени су и инсталирани телевизори за мониторинг сцене, који су предвиђени финансијским планом за 2016. годину.

Набављени су нови рачунари, монитори и сервер, и инсталирани су по канцеларијама.

Набављен је читач бар кодова као и програм за попис основних средстава. Утоку је обележавање основних средстава.

Набављен је мобилиар за канцеларије (столови, полице, плакари, фијоке и др).

Набављен је и ситни/ручни алат за декоратере, мајсторе светла и радионице.

Одрађено је измештање разводног ормара из тонске кабине, измештање то јест паљења испицијенског пулта као и команда за паљење и гашење комплетног озвучења у позоришту.

Одрађен је комплетан сервис доњег постројa спиролифтова од стране фирме Светлост-театар, после поплаве коју смо имали у објекту.[1]

- **Начин грејања:**

Објекат је прикључен на даљински систем грејања.

[1] **Напомена:** Дана 10. новембра у раним јутарњим часовима дошло је до хаварије на водоводној цеви која се налази између Руске цркве и Малог позоришта „Душко Радовић“. Вода која се том приликом излила поплавила је најниже просторије позоришта у којима се налази сценографија и архива позоришта. Ангажманом свих запослених, а пре свега техничког сектора, саниране су последице продирања воде и позориште је наставило са извођењем редовног програма већ наредног дана. Од осигурања је наплаћена штета у износу од 382.521,00 динара.

Б) Подаци о средствима које је установа уложила у набавку опреме и одржавање објекта и опреме у 2016. години

➢ Средства одобрена установи за набавке из буџета града Београда по Закључцима градоначелника:

У 2016. години није било набавки из буџета града Београда по Закључцима Градоначелника за набавку опреме и одржавање објекта и опреме.

➢ Подаци о набавкама на које се Закон о јавним набавкама не примењује а за које су средства обезбеђена из буџета града Београда (врста набавке, реализовани износ):

Врста набавке	Број набавке	Вредност набавке	Реализован износ
Набавка канцеларијског материјала	Н1/2016	166.040,28	166.040,28
Набавка хемијских средстава и опреме за чишћење и одржавање објека	Н2/2016	357.567,36	357.567,36
Одржавање рачуннара и рачунарске мреже, електронских уређаја и опреме	Н3/2016	300.000,00	300.000,00
Одржавање система ИП телефонске централе	Н4/2016	172.800,00	172.800,00
Одржавање система ИП видео надзора	Н5/2016	259.200,00	259.200,00
Услуге чишћења објекта	Н6/2016	495.000,00	495.000,00
Осигурање имовине у објекту	Н7/16	216.276,07	216.276,07
Колективно осигурање запослених	Н8/2016	27.000,00	27.000,00
Материјал и монтажа канцеларисјког намештаја	Н12/2016	376.800,00	376.800,00
Обављање послова лица за безбедност издравље на раду и услуга у области БЗРа	Н13/2016	200.000,00	200.000,00
Телевизори за потребе позоришта	Н17/16	279.994,00	279.994,00

Машине за прање и сушење	Н18/2016	62.664,99	62.664,99
Усисивачи за потребе позоришта	Н19/2016	15.997,99	15.997,99
Материјал и монтажа канцеларијског намештаја	Н20/2016	147.600,00	147.600,00
Машине за шивење и опрема за кројачку радионицу	Н21/2016	379.922,40	379.922,40
Опрема за системе за попис	Н22/2016	115.322,40	115.322,40
Програм за попис основних средстава	Н23/2016	73.800,00	73.800,00
Инсталација, обука и увоз података за попис основних средстава	Н24/2016	47.232,00	47.232,00
Алат за потребе столарске и браварске радионице	Н25/2016	520.298,40	520.298,40
Рачунари и рачунарска опрема	Н26/2016	593.400,00	593.400,00
Штампа редовног пропагандног материјала	Н27/2016	254.335,20	254.335,20
Штампа рекламног маетријала за 47. Сусрете	Н28/2016	99.720,00	99.720,00
Тотал дизајн и припрема за штампу за 47. Сусрете	Н29/2016	135.000,00	135.000,00
Прање стаклене фасаде	Н30/2016	227.700,00	227.700,00
Машинско прање тврдих подних облога	Н31/2016	96.000,00	96.000,00
Услуга дизајна ознака и обележавања ентеријера и екстеријера	Н32/2016	159.840,00	159.840,00
Набавка ситног алата за потребе столарске и браварске радионице	Н33/2016	98.751,60	98.751,60

- Подаци о средствима уложеним у набавке из сопственог прихода (врста набавке, реализовани износ):

У 2016. години није било набавки из сопственог прихода.

3. ПОДАЦИ О ЗАПОСЛЕНИМА – СТАЊЕ НА ДАН 31.12.2016. ГОДИНЕ

Запослени на неодређено време	49
Запослени на одређено време	3
Укупно:	**52**

Број запослених који се финансирају из буџета града	50
Број запослених који се финансирају из сопствених прихода установе	2
Укупно:	**52**

4. ПРОГРАМСКИ ДЕО

СТРУКТУРА РЕАЛИЗОВАНИХ ПРОГРАМА:

Програми који су били предвиђени планом за 2016. годину:[2]	
1.	Представа за младе **„Преваранти“**
2.	Луткарска представа за децу и одрасле **„Циркус Марио & Нета“**
3.	Представа за децу **„Цар је го!“**
4.	Представа за децу **„Капетан Џон Пиплфокс“**
5.	**„47. Сусрети професионалних позоришта лутака Србије“**

Програми који су реализовани током 2016. године, а нису били предвиђени планом:	
1.	Савремена интерактивна плесна представа за децу **„Наглавачке“**
2.	Интерактивни луткарско-играни програм (Дани Београда **„Под сјајем историје“**)
3.	Новогодишња представа за децу **„Чаробна књига“**
4.	Едукативни филм за децу и младе о Николи Тесли – **„Има ли живота без струје?“**
5.	Конференција драмско образовање и самообразовање – **„Како до драмских педагошких компетенција“**

Програми остварени на основу међународне сарадње:	
1.	Савремена интерактивна плесна представа за децу **„Наглавачке“**

Програми установе који су реализовани ван матичног простора:		
1.	**„Три прасета“ /** три извођења (Трећа Божићна позоришна авантура „Приче из давнина”, Краљево	15.01.2016.
2.	**„Књига лутања“** / ван конкуренције (Међународни луткарски фестивал „Златна искра“ Крагујевац)	11.05.2016.
3.	**Интерактивни луткарско-играни програм** (Дани Београда „Под сјајем историје“, Београд)	16.04.2016.

[2] Реализовани су сви програми предвиђени Планом рада за 2016. годину. Луткарска представа за децу „Аска и вук“ чије су продукционе припреме започете у новембру 2016. године, премијерно је изведена 03. фебруара 2017. године у 20 сати јер је у периоду од 10-30. децембра извођена новогодишња представа за децу „Чаробна књига“.

Пројекти других установа или појединаца који су се одвијали у установи у уступљеним терминима:		
1.	„Поезија брани Академско позориште“, донаторска представа за обнову Академског позоришта	22.02.2016.
2.	Удружње дефектолога града Београда	25.04. и 06.06.2016.
3.	„Браћа (Б)лузери“ / мјузикл, режија Иван Јевтовић	09.05.2016.
4.	Завршни испит студената глуме у класи Оливере Викторовић, Академија лепих уметности	06-08.06.2016.
5.	Завршна приредба ПУ „Дечији дани“	09.06.2016.
6.	Завршна приредба ПУ „Машана“	11.06.2016.
7.	„Како до драмских педагошких компетенција“, конференција драмско образовање и самообразовање	20.06.2016.
8.	Инклузивни мјузикл за децу „Црвене ципелице“, Удружење за афирмацију дечјег стваралаштва „Свитац“	23.11.2016.
9.	Промоција књиге „Живот на длану“, глумице Нађе Родић	27.11.2016.
10.	„Басне из сенке“, Позориште за децу Крагујевац, 47. Сусрети професионалних позоришта лутака Србије	29.11.2016.
11.	„Песма белог кита“, НП „Тоша Јовановић“ (Зрењанин), 47. Сусрети професионалних позоришта лутака Србије	30.11.2016.
12.	„Ивица и Марица“, Дечје позориште Суботица, 47. Сусрети професионалних позоришта лутака Србије	01.12.2016.
13.	„Одисеј – сан о повратку“ – Дјечије позориште Републике Српске (Бања Лука), 47. Сусрети професионалних позоришта лутака Србије	01.12.2016.
14.	Новогодишњи концерт „Belgrade Dixieland Orchestra“	30.12.2016.

ПРОГРАМИ КОЈИ СУ БИЛИ ПРЕДВИЂЕНИ ПЛАНОМ ЗА 2016. ГОДИНУ:

1. Драма за децу по мотивима „Два новца“ Вука Стефановића Караџића Миладин Шеварлић: **„Преваранти“**
Режија: Предраг Штрбац
Премијера: 18. март 2016. године
Вечерња/Тинеџ сцена

Идеја за драму „Преваранти“ произашла је из кратке приче „Два новца“ из збирке Вука Стефановића Караџића. Тамо је назначена тема и основни ликови. Све то, знатно проширено и обогаћно новим садржајима, профилисањем ликова и њихових односа, преточено је у драмску форму, са тенденцијом да се развије динамична радња и да ликови добију више пластичности и изражајности, а њихови односи комичне и не увек очекиване обрте.

---

2. Луткарска представа за децу и одрасле
Милена Деполо: **„Циркус Марио & Нета“**
Режија: Драгослав Тодоровић
Премијера: 25. март 2016. године
Сцена за децу

Представа је замишљена као ода МАРИОНЕТИ, за коју се може рећи да је врхунац луткарске уметности по изражајним могућностима, прецизности покрета и суптилности. Последња представа у целости рађена као марионетска постављена је 1994. године у Београду.

„Циркус Марио & Нета“ је прича са елементима комедије, потере и мелодраме. Смештена је међу акробате и циркуске уметнике, што глумцима и луткарима отвара широко поље за сценску игру. Главни јунак је клован Марио који је забуном побркао деци сва слова, и због тога га прогања амбициозни али не баш интелигентни инспектор Флит. Јурњава седогађа у циркусу и преплиће се са циркуском представом у којој марионете (акробате) приказују своје вештине.

Представом „Циркус Марио & Нета“, глумац-луткар Горан Баланчевић који се активно бави и технологијом лутака, прославио је 35 година рада у луткарству.

---

3. По мотивима „Царевог новог одела“ Х. К. Андерсена
Мила Машовић-Николић: **„Цар је го!“**
Режија: Милица Краљ
Премијера: 23. септембар 2016. године
Сцена за децу

Овај драмски текст настао је по мотивима Андерсенове бајке из 19. века. Структурално гледано Андерсеново „Царево ново одело“ много је ближе шаљивој причи, него бајци. Глупост код Андерсена постаје моменат фантастичног, поприма нестварне размере и због тога његова прича губи везу са реализмом и у жанровском смислу постаје бајка. Управо ово је чини јако сродном авангардној књижевности, тачније позоришту апсурда с почетка 20. века. У том смислу сви ликови су померени, комични и апсурдни, а свака сличност са стварношћу последица је моћи уметности да нам саопштава општу вечну истину о мањкавости људске природе - таштини, наивности, неспособности, препредености и страху од истине.

---

4. Ово је модеран Пиплфокс, за савремену децу!
Душан Радовић: **„Капетан Џон Пиплфокс“**
Адаптација текста и режија: Милорад Милинковић
Премијера: 23. октобар 2016. године / Дан позоришта – 67. година
Сцена за децу

Осавремењавање овог комада је пошло од промене угла гледања, те смо за посматрача поставили актера ван приче, једанаестогодишњег дечака Марка, кроз чије очи и емоције сагледавамо како би пензионисани гусар Пиплфокс утицао на данашњу децу. Кроз његове реакције видимо не само универзалност Пиплфокса, већ и проблеме које носи доба у којем живимо и проблеме оних којима ову причу причамо.

Текст Душана Радовића „Капетан Џон Пиплфокс“ написан је и објављен 1953. године као радио драма. У Малом позоришту овај комад је први пут изведен на сцени 1988. године под називом „Добро јутро, капетане Пиплфокс“. Адаптацију су радили драматург Драгослав Симић и редитељ Оливер Викторовић. Овај текст на сцену је поново поставио Горчин Стојановић по драматизацији Игора Бојовића 2003. године.

---

5. „47. Сусрети професионалних позоришта лутака Србије“
Београд, 29.11-01.12.2016.

Мало позориште „Душко Радовић“ и Позориште лутака „Пинокио“ су били овогодишњи домаћини „47. Сусрети професионалних позоришта лутака Србије“, који су одржани у Београду у периоду од 29. новембра до 01. децембра 2016. године. Сусрети професионалних позоришта лутака Србије су републичка манифестација, која се сваке године одржава у другом граду, који има луткарску сцену, где учествују сва професионална луткарска позоришта Србије, која представљају своја најзначајнија остварења из претходне сезоне. То је једини еснафски фестивал у Србији, који је збориште луткарске уметности и свих професионалаца који се баве овом врстом уметности у нашој земљи. Настао је као потреба да се кроз стални фестивал подстиче и унапређује луткарство у Србији, а прерастао је у непрекидни подстицај савременог домаћег луткарског стваралаштва и врхунског извођачког квалитета.

Специфичност ове манифестације је чињеница да одлуку о томе које ће представе учествовати на фестивалу не доноси селектор, већ свако позориште одређује по својој процени најбољу представу из протекле сезоне. Фестивал је такмичарског карактера, а стручни жири додељује пет глумачких награда, награду за најбољу креацију лутака и сценографије, награду за најбољу музику, награду за најбољу режију, и Гран при фестивала. Стручни жири је овога пута био сачињен од најбољих у својој професији те су своје место заслужили професор Националне академије за филмску и позоришну уметност из Бугарске Славчо Маленов, театролог и в.д. управник Српског народног позоришта проф. др Зоран Ђерић и редитељ и костимограф Борис Чакширан. Поред Стручног жирија, уобичајено је вредновање и од стране деце па је ове године Дечији жири био сачињен од три члана, а награде су доделили у категоријама „најгласнији аплауз“, „луткарске чаролије“ и „нај, нај“ представа.

На овогодишњем фестивалу публика је имала прилику да погледа десет представа, од којих је осам било у такмичарском програму:

1. *Речна сирена*, Позориште лутака „Пинокио“, Нови Београд
2. *Басне из сенке*, Позориште за децу Крагујевац
3. *Петар Пан*, Позориште младих Нови Сад
4. *Циркус Марио & Нета*, Мало позориште „Душко Радовић“, Београд
5. *Песма белог кита*, НП „Тоша Јовановић“, Зрењанин

6. *A királykisasszony, akinek nem volt birodalma*, Дечје позориште Суботица
7. *Ивица и Марица*, Дечје позориште Суботица
8. *Море маште*, Позориште лутака Ниш
9. *Камени цвет* / свечано отварање фестивала, Мало позориште „Душко Радовић“
10. *Одисеј – сан о повратку* / свечано затварање, Дјечије позориште Републике Српске, Бања Лука

У оквиру пратећег програма реализовано је четири радионице за децу, изложба лутака студената ФПУ, изложба „Фестивал у фокусу“ и промоција издања посвећених луткарству:

1. Радионица за децу и одрасле: *Комадић који недостаје* (аутор: Зорана Милошаковић-Тасић);

2. Луткарска радионица: *Марионета за најмлађе* (аутор: Горан Баланчевић);

3. Луткарска радионица: *Од лутке до представе* (аутори: Милица Грбић Комазец и Емилија Мрдаковић);

4. Луткарска радионица: *Лутке причалице, зевалице, певалице – устаотваралице* (аутор: Наташа Чакић-Симић);

5. Изложба лутака студената фпу

На Факултету примењених уметности 2011. године уведен је предмет *Луткарство* студентима четврте године сценографије и сценског костима. На овој изложби представљени су испитни радови студената који су завршили студије у протекле четири године.

6. *Фестивал у фокусу* је ретроспективна изложба која обухвата избор од 60 фотографија насталих током протекла двадесет и три Међународна фестивала позоришта за децу у Суботици и која, самим тим, представља својеврсни приказ и преглед његовог развоја од скромних почетака средином деведесетих година прошлог века до данас када Фестивал важи за један од најзначајнијих фестивала позоришта за децу и позоришта лутака у Европи и један од највећих те врсте у свету.

7. Промоција издања Међународног фестивала позоришта за децу Суботица и Позоришног музеја Војводине посвећених луткарству

У оквиру промоције била су представљена сва издања Међународног фестивала позоришта за децу, укључујући и заједничка издања са Позоришним музејем Војводине, као и часопис за луткарску уметност „Нити“ у издању Позоришног музеја Војводине. Присутнима ће се обратити директор Међународног фестивала позоришта за децу Слободан Марковић (главни и одговорни уредник), директор Позоришног музеја Војводине Зоран Максимовић и Љиљана Динић, главна уредница часописа Нити.

ПРОГРАМИ КОЈИ СУ РЕАЛИЗОВАНИ ТОКОМ 2016. ГОДИНЕ, А НИСУ БИЛИ ПРЕДВИЂЕНИ ПЛАНОМ

1. Савремена интерактивна плесна представа за децу **„Наглавачке“**

Представа је настала као ко-продукција Станице Сервис за савремени плес, Малог позоришта „Душко Радовић“, Arts Station Foundation (Пољска), De Stilte (Холандија), Weld (Шведска), а реализован је захваљујући подршци Министарства Културе Републике Србије, Swedish Arts Council-a, Stockholms Stad, Kulturförvaltningen Stockolms Läns Landsting и Arts Station Foundation by Grazyna Kulczyk.

Концепт и кореографију представе осмислиле су ауторке Далија Аћин Теландер и Керен Леви, а идеја пројекта јесте да се плесна представа идентичног садржаја постави у неколико различитих земаља (Србија, Пољска, Холандија и Шведска) са локалним извођачима.

Представа је премијерно изведена у Малом позоришту „Душко Радовић“ 05. марта у 17.00 сати и изводи се у оквиру редовног репертоара на Сцени за децу.

---

2. Новогодишња представа за децу: **„Чаробна књига“**

У периоду друге половине децембра позориште припрема програме прилагођене предстојећим новогодишњим празницима. Ове године реализована је продукција представе по тексту Драгољуба Петровића „Чаробна књига“, у режији Ивана Јевтовића. Заплет настаје када јунаци из бајки реше да изађу из књига и прошетају улицама Београда. Ова весела дружина подсећа нас да је најлепши поклон књига, и да је мудрост коју откривамо у њој највећа људска снага. Овом представом желели смо да подсетимо децу али и њихове родитеље на важност читања књига, уз шаљиви слоган – данас је ипак ПАМЕТ У МОДИ.

Како је представа у току новогодишњих извођења постигла велики успех и позитивне реакције код публике, уврштена је у редован репертоар Сцене за децу.

---

3. Едукативни филм за децу и младе о Николи Тесли – **„Има ли живота без струје?“**

Након успешне сарадње на пројекту „Децо, упознајте Михајла Пупина“ који је реализован у периоду од маја до децембра 2015. године, Компанија Телеком Србије и Мало позориште „Душко Радовић представили су младој публици још једног изузетног научника – Николу Теслу.

Пројекат је реализован у години када се обележава значајан јубилеј, 160 година од рођења Николе Тесле, и имао је за циљ да промовише живот, открића и визионарски дух нашег великог научника. Кроз спој едукативних информација о томе шта је струја и на који начин се преноси енергија у пракси и теорији, жеља нам је била да се најмлађи посетиоци заинтересују за науку, али и да увиде на који начин научна открића утичу на наш свакодневни живот. Поучни и едукативни материјал у трајању од 15 минута, конципиран је као спој играно-документарне форме а снимљен је у аутентичном простору Музеја Николе Тесле у Београду. Главна протагонисткиња, девојчица Андреа у комуникацији са наратором, поставља питања и износи недоумице у вези са животом и делом Николе Тесле. На тај начин желели смо да направимо интерактивну форму која драматуршки опонаша релан дијалог, и на тај начин подстакнемо најмлађе на двосмерну комуникацију и слободу да постављају питања чак и када се ради о веома сложеним научним садржајима.

У складу са техничким захтевима представа које се изводе у оквиру месечног репертоара, филм **„Има ли живота без струје?“** је пројектован у сали или фоајеу позоришта.

4. Дани Београда **„Под сјајем историје“**, 16. април од 12-17 сати

У оквиру прославе Дана Београда „Под сјајем историје“ одржаној од 16-19. априла, Мало позориште „Душко Радовић“ реализовало је интерактивни програм на отвореном, који је обухватао извођење више различитих луткарских нумера из представа са редовног репертоара. Поред тога, на штанду поред монтажне сцене су презентовани штампани материјали и издања позоришта.

5. Конференција драмско образовање и самообразовање – **„Како до драмских педагошких компетенција“**

Другу националну конференцију са међународним учешћем, коју удружење БАЗААРТ организује у сарадњи са Дечјим културним центром Београда, Малим позориштем „Душко Радовић“, Центром за драму у едукацији и уметности ЦЕДЕУМ и Учитељским факултетом Свеучилишта у Загребу, оджана је у Београду од 18. до 20. јуна 2016. године. Конференција је окупила наставнике, уметнике, омладинске и социјалне раднике и све друге који примењују драму у образовању и васпитању деце и младих.

У Малом позоришту „Душко Радовић“ реализовани су следећи програми конференције:

1. „Презентације судијских програма“

- Презентација / Загреб
- Презентација / Варшава
- Позоришна представа за децу и младе за узраст 3+ / „Сан ивањске ноћи“, Запрешић, Хрватска
- На кафи са Зијахом Соколовићем: „Ријечи праве представе“ и „Умјетност у школи - театар у разреду“

2. „Панел дискусије“

- Драмска педагогија на факултетима и академијама за образовање драмских уметника
- Драмска педагогија на факултетима и високим школама за образовна занимања

ПРОГРАМИ КОЈИ ПРЕДСТАВЉАЈУ КВАЛИТАТИВНУ НОВИНУ У ОДНОСУ НА УСТАЉЕНУ ПРОГРАМСКУ ШЕМУ УСТАНОВЕ

Поред продукције и извођења прдстава у оквиру Сцене за децу и Вечерње/Тинејџ сцене „Радовић“, Мало позориште негује и пратеће интерактивне програме за децу и младе којим жели да оствари интензивнију комуникацију са својом публиком.

Интерактивни програми у чијој реализацији и креативном процесу учествују деца и млади, показали су се као изузетно подстицајни и радо посећивани.

У оквиру „47. Сусрета професионалних позоришта лутака Србије“ наше позориште је реализовало две луткарске радионице, и то:

1. МАРИОНЕТА ЗА НАЈМЛАЂЕ (аутор: Горан Баланчевић, глумац-луткар и технолог лутака)
2. ЛУТКЕ ПРИЧАЛИЦЕ, ЗЕВАЛИЦЕ, ПЕВАЛИЦЕ - УСТАОТВАРАЛИЦЕ (аутор: Наташа Чакић-Симић, аутор књиге „Белешке луткарског помоћника“)

Аутори радионица осмислили су тему и у складу са тим се одабира тип лутака. Како је предвиђено време трајања радионице било 45 минута, у радионицама позоришта је извршена набавка материјала и прављење основне конструкције. Свако дете добило је почетни материјал на коме су раличитим креативним техникама завршавали лутку. Након овога се прелазило на другу фазу тј. анимацију лутака. Како је ова врсту пројеката

изазвала велико интересовање код деце, желели бисмо да у наредном периду наставимо са реализацијом ове врсте програма, због чега само са пројектом Циклус луткарских радионицу за децу и младе: „Један, два и три“ пријавили на Конкурс Министарства културе и информисања за финансирање или суфинансирање пројеката у области савременог стваралаштва за 2017. годину.

ПРОГРАМИ ОСТВАРЕНИ НА ОСНОВУ МЕЂУНАРСОДНЕ САРАДЊЕ

Савремена интерактивна плесна представа за децу **„Наглавачке“**

Пројекат је замишљен као продукција идентичног садржаја која се са локалним извођачима изводи у неколико различитих земаља (Србија, Пољска, Холандија и Шведска). Настала је као ко-продукција Станице Сервис за савремени плес, Малог позоришта „Душко Радовић“, Arts Station Foundation (Пољска), De Stilte (Холандија), Weld (Шведска), а реализован је захваљујући подршци Министарства Културе Републике Србије, Swedish Arts Council-a, Stockholms Stad, Kulturförvaltningen Stockolms Läns Landsting и Arts Station Foundation by Grazyna Kulczyk.

УЧЕШЋЕ УСТАНОВЕ НА ФЕСТИВАЛИМА И НАГРАДЕ:

- „Наглавачке“, БИТЕФ Showcase, Београд, 30.09.2016;

- „Камени цвет“, 13. Дечји позоришни фестивал „Позориште Звездариште“, Београд, 23.11.2016;

- „Камени цвет“, 47. Сусрети професионалних позоришта лутака Србије / отварање фестивала, 29.11.2016;

- „Циркус Марио & Нета“, 47. Сусрети професионалних позоришта лутака Србије, 30.11.2016:

    1. Награда за најбољи текст Милени Деполо (Стручни жири);
    2. Награда „Јанко Врбњак“ за најбољу анимацију Лаку Николићу (Стручни жири);
    3. Награда за најбољу луткарску креацију Ирини Сомборац (Стручни жири);
    4. Награда за луткарску чаролију (Дечји жири).

- У оквиру прославе 67 година Малог позоришта „Душко Радовић“, традиционално су додељене годишње и јубиларне награде. Трочлани жири у саставу Александра Анђелковић (глумица), Татјана Станковић (редитељка и глумица) и Мила Машовић-Николић (драматург позоришта), донели су следећу одлуку:

Награда „Божидар Валтровић“ за изузетан допринос у Уметничком сектору Малог позоришта „Душко Радовић“ додељује се глумцу Горану Баланчевићу, стручном сараднику за технологију лутака, анимацију и повезивање марионета у представи „Циркус Марио & Нета“.

Награда „Марија Кулунџић“ за изузетну ауторску креацију додељује се:
- **за режију:** Милици Краљ за представу „Цар је го!“;
- **за глуму:** Милошу Самолову за улогу Цара Самољуба Великог у представи „Цар је го!“, Бојану Лазарову за улогу Војводе Ордена у представи „Цар је го!“ и за улогу Харамбаше Ђуре у представи „Превaранти“, Јелени Ћурувији Ђурици за улогу Четке у представи „Цар је го!“ и за улогу Стојанке у представи „Превaранти“;
- **за тотал дизајн представе:** „Цар је го!“ Милици Бајић-Ђуров, сценографу и Весни Теодосић, костимографу;
- **за музику:** у представи „Плави Чуперак“ композитору Ненаду Неши Милосављевићу-Галији;

- **за драматизацију:** „Плавог чуперка“ ауторки Сандри Родић Јанковић, глумици и редитељки.

Награда „Милена Начић“ за изузетну глумачко-аниматорску креацију глумцу Лаку Николићу за улогу кловна Мариа у представи „Марио & Нета“.

Жири додељује две специјалне награде:
Специјална награда за изузетну ауторску креацију екипи представе „Марио & Нета“, јер су после 20. година вратили марионету на сцену Малог позоришта.

Специјалну награду за колективну игру у представи „Плави чуперак“ Милошу Анђелковићу, Јовани Цветковић, Петру Стругару, Ивани Аџић, Арсенију Тубићу и Катарини Димитријевић.

Јубиларне награде:

1. Мајстору специјалисти маске Весели Сабљић, за 30. година непрекидног рада у позоришту;
2. Реквизитерки Снежани Стојчић, за 10. година непрекидног рада у позоришту;
3. Оперативној директорки Јелени Гаврић, за 10. година непрекидног рада у позоришту.

5. ПОСЕЋЕНОСТ ПРОГРАМА

Укупан број посетилаца (гледалаца) са упоредним податком у односу на 2015. годину	2015.	2016.
	32.429	33.403[3]

Структура посећености програма у односу на врсту програма	број	%
Програми установе у матичном простору	28.822	86,29
Копродукције	466	1,40
Програми установе ван матичног простора	715	2,14
Пројекти других установа или појединаца који су се одвијали у установи у уступљеним терминима	3200	9,58
Гостовања из иностранства	200	0,60

Број изведених представа на матичној сцени позоришта у 2015. години	208
Број изведених представа на матичној сцени позоришта у 2016. години	245[4]

Број изведених представа ван матичне сцене позоришта у 2015. години	6
Број изведених представа ван матичне сцене позоришта у 2016. години	4[5]

[3] У укупан збир није урачуната публика за доађај Дани Београда „Под сјајем историје“ који је изведен на отвореном простору, па не можемо имати податак о тачној посећености програма.
[4] У 2016. години позориште на репертоару има још једну представу са ограниченим бројем места. У питању је плесна представа за децу „Наглавачке“ која због свог интерактивног садржаја има ограничен капацитет од 4о гледалаца.
[5] У збир није урачунат програм изведен за Дане Београда „Под сјајем историје“ јер су извођени само делови из представа, тј. појединачне луткарске нумере а не представа у целини.

У наредној табели приказани су програми установе са подацима о броју извођења, броју публике и процентуалној попуњености сале у 2016. години:

1. <u>Програми установе у матичном простору (200 места):</u>

Сцена за децу				
Назив представе		Број извођења	Број публике	Попуњеност сале (%)
1.	„Књига лутања“ – (капацитет 50 места)	12	567	94,5
2.	„Мачак у чизмама“	14	1801	64,32
3.	„Чудне љубави“	10	1166	58,30
4.	„Скоро свако може да падне, осим чапље!“	2	105	26,25
5.	„Страшне приче браће Грим“	13	1657	63,73
6.	„Камени цвет“	20	2445	61,13
7.	„Камени цвет“, 13. Дечји позоришни фестивал „Позориште Звездариште“	1	205	102,5
8.	„Камени цвет“, 47. Сусрети професионалних позоришта лутака Србије / отварање фестивала	1	184	92
9.	„Три прасета“	9	689	38,28
10.	„Лажеш Мелита“	5	571	57,1
11.	„Пинокио“	11	1659	75,41
12.	„Црвенкапа из предграђа“	1	33	16,5
13.	„Ноћ у Мерлиновом замку“	11	1448	65,82
14.	„Ко је Лорет?“	2	143	35,75
15.	„Циркус Марио & Нета“	21	2240	53,33

16.	„Циркус Марио & Нета“, 47. Сусрети професионалних позоришта лутака Србије	1	122	61
17.	„Андерсенови кувари“	5	513	51,3
18.	„Цар је го!“	10	1270	63,5
19.	„Капетан Џон Пиплфокс“	9	1484	82,44
20.	„Чаробна књига“	27	5020	92,96
	УКУПНО:	185	23.322	62,81

Вечерња/Тинејџ сцена				
Назив представе		Број извођења	Број публике	Попуњеност сале (%)
1.	„Поп Ћира и поп Спира“	9	1238	68,78
2.	„Плави чуперак“	12	1359	56,63
3.	„Тинејџ клуб“	6	755	62,92
4.	„Преваранти“	12	1465	61,04
5.	„Миљаковац, то јест Нови Зеланд“	5	683	68,3
	УКУПНО:	44	5.500	63,53

2. <u>Копродукције:</u>

Сцена за децу				
Назив представе		Број извођења	Број публике	Попуњеност сале (%)
1.	„Наглавачке“ (капацитет 50 места)	15	458	76,33
2.	„Наглавачке“, БИТЕФ Showcase	1	8	20
	УКУПНО:	16	466	48,17

6. ФИНАНСИЈЕ

Финансирање	Програмски трошкови	Зараде и солид. пом. за запосл.	Редовни материјални и стални трошкови	Инвестиције и инвестиционо одржавање опреме	УКУПНО
Структура прихода					
1. Буџетска средства					
- Града	10.991.095,00	48.113.853,00	24.035.982,45		83.140.930,45
- Републике					
- општине					
2. Остали извори					
- донације*	525.000,00		1.010.385,00		1.535.385,00
- спонзори					
- приход од реализације програма (улазнице, чланарине и др. програми)	7.249.125,00	2.822.584,84	478.040,12		10.549.749,96
- приход од услуга					
- остали сопствени приходи					

*) уколико су у питању иностране донације доставити копије преведених уговора и искоришћеност средстава у 2016. г.

У прилогу доставите Одлуку Управног одбора о утврђеном ценовнику програмских услуга за 2015. и 2016. годину (цене улазнице, чланарине и др. програма).

1. Извештај усвојен од стране Управног одбора, дана (одлуку доставити у прилогу)

2. Оцена реализованих програма од стране Управног одбора

1. Управни одбор оцењује да су у 2016. години реализовани планирани програмски послови и задаци, а што потврђују оцене и констатације изнете у *Годишњем извештају*, у коме се посебно истиче да су *реализовани сви програми предвиђени Планом рада за 2016. годину*:

-„Преваранти“, Миладин Шеварлић, режија Предраг Штрбац. Представа је премијерно изведена 18. март 2016. године;
-„Циркус Марио & Нета“, Милена Деполо, режија Драгослав Тодоровић. Представа је премијерно изведена 25. марта 2016. године;
-„Цар је го!“, Мила Машовић-Николић, режија Милица Краљ. Представа је премијерно изведена 23. септембра 2016. године;
-„Капетан Џон Пиплфокс“, Душан Радовић, режија Милорад Милинковић. Представа је премијерно изведена 23. октобра 2016. године;
-„47. Сусрети професионалних позоришта лутака Србије“, од 29.11. до 01.12.2016;
-Представа **„Аска и вук“** чије су продукционе припреме започете у новембру 2016. године, премијерно је изведена 03. фебруара 2017. године у 20 сати, јер је у периоду од 10-30. децембра извођена новогодишња представа „Чаробна књига“.
Такође, у *Годишњем извештају* се истиче да су реализовани и важни програми који нису били предвиђени усвојеним Планом:
-Савремена интерактивна плесна представа за децу **„Наглавачке“**;
-Интерактивни луткарско-играни програм (Дани Београда **„Под сјајем историје“**);
-Новогодишња представа за децу **„Чаробна књига“**;
-Едукативни филм за децу и младе о Николи Тесли – **„Има ли живота без струје?“**;
-Конференција драмско образовање и самообразовање – **„Како до драмских педагошких компетенција“**.

2. Управни одбор посебно истиче да Мало позориште “Душко Радовић“ негује јасно дефинисану репертоарску политику, а то је извођење луткарских и драмских представа за децу с посебним освртом на домаће писце и драмско стваралаштво. У складу с тим репертоар је програмски обогаћен насловима, који се обраћају различитим старосним узрастима деце, а начини на које су обрађене све релевантне теме и различити драмски

сижеи успешно прилагођени.

- „Преваранти“, представа намењена старијем основно школском узрасту (Тинејџ сцена), у драматизацији Миладина Шеварлића, на изузетан начин обрађује народну приповетку Два новца (из збирке Вука Стефановића Караџића).
- Луткарска представа за децу и одрасле „Циркус Марио & Нета“, враћа на сцену једну у потпуности марионетску представу. Треба подсетити да је Мало позориште управо основано као марионетско, а да је последња марионетска представа постављена у Београду 1994. године.
- Представа „Цар је го!“ је настала по мотивима бајке „Царево ново одело“ Х. К. Андерсена и представља осавремењено читање, драматуршкиње Малог позоришта „Душко Радовић“, Миле Машовић-Николић и редитељке Милице Краљ.
- Представу „Капетан Џон Пиплфокс“ насталу по радио драми Душана Радовића, адаптирао је и режирао Милорад Милинковић. Позориште је за ову представу израдило и атрактиван видео спот.

У 2016. години Мало позориште „Душко Радовић“ је заједно с Позориштем лутака „Пинокио“ било успешан домаћин најзначајније националне луткарске манифестације под називом „47. Сусрети професионалних позоришта лутака Србије“. Фестивал је, од стране учесника, у програмском и организационом смислу био окарактерисан као један од најбољих до сада. Мало позориште “Душко Радовић“ је током фестивала извело две представе: „Камени цвет“ (на отварању фестивала) и „Циркус Марио & Нета“ у такмичарском делу програма. На основу одлуке два жирија (стручног и дечјег) позориште је освојило четири награде на овом фестивалу:

-Награда за најбољи текст Милени Деполо (Стручни жири);

-Награда „Јанко Врбњак“ за најбољу анимацију Лаку Николићу (Стручни жири);

-Награда за најбољу луткарску креацију Ирини Сомборац (Стручни жири);

-Награда за луткарску чаролију (Дечји жири).

Позориште је у току 2016. година учествовало на још два фестивала:

-„Наглавачке“, БИТЕФ Схоwцасе, Београд, 30.09.2016;

-„Камени цвет“, 13. Дечји позоришни фестивал „Позориште Звездариште“,

Београд, 23.11.2016.

Славко Вејиновић,
Председник Управног одбора

- Због немогућности запошљавања наше позориште послује са озбиљним недостатком кадра у многим секторима. Да бисмо могли несметано да обављамо своју делатност, принуђени смо да уговорно ангажујемо сараднике на пет радних места. Упркос чињеници да наша сала има само 200 седишта, успели смо да из сопствених средстава исплатимо њихове хонораре, а самим тим да и у 2016. години будемо у константном финансијском плусу.

Сходно горе наведеном, као директор Малог позоришта „Душко Радовић“, сматрам да смо упркос свим проблемима у репертоарском и у продукционом смислу на радост наше публике, деце Београда и Србије, имали изузетно успешну 2016. годину.

На крају морам да се захвалим Секретеријату за културу града Београда без чије помоћи 47.сусрети професионалних луткарских позоришта Србије не би били реализовани.

Датум подношења извештаја
27.02.2017.

Директор

МАЛО ПОЗОРИШТЕ "ДУШКО РАДОВИЋ" БЕОГРАД

ПРИЛОГ: Оцена програма од стране стручне јавности – преглед најзначајних критика, приказа у медијима

Danas

Država: Srbija

Doseg: 40.042

Strana: 14

Površina: 199 cm^2

23.09.2016

петак

1 / 1

Prva premijera u Malom pozorištu „Duško Radović“ u novoj sezoni

Car je go! - po Andersenu

Beograd - Predstava za decu „Car je go!“, čija je premijera večeras od 20 sati, prva je postavka u novoj sezoni Malog pozorišta „Duško Radović“.

Predstava je namenjena mlađem osnovnoškolskom uzrastu i nastala je po motivima čuvene bajke „Carevo novo odelo“ H. K. Andersena. Režiju potpisuje Milica Kralj, originalni tekst Mila Mašović Nikolić, scenu Milica Bajić Đurov, kostim Vesna Teodosić a muziku Janja Lončar. U predstavi igraju: Miloš Samolov, Damjan Kecojević, Bojan Lazarov, Ivana Adžić, Aleksandra Anđelković, Miloš Anđelković, Jelena Ćuruvija Đurica i Nenad Radović.

„U svetu Miline bajke žive neodoljivi (anti)junaci, komično i bolno nedorasli bilo čemu ozbiljnom. Žive u jednom carstvu nekulture, a pošto ne poznaju pozorište i umetnost, njihovo se carstvo izgubilo sa mape sveta. I da jedan siromašni umetnik bez publike nije odlučio da se sa njima poigra uz pomoć mašte, zanata i lepote, niko za te čudne ljude i cara apsolutistu nikad ne bi čuo“, kaže opisujući tekst Mile Mašović Nikolić reditelj ka predstave Milica Kralj.

U oktobru, na Dan pozorišta, premijerno će biti izvedena predstava po tekstu Dušana Radovića „Kapetan Džon Piplfoks“, u režiji i adaptaciji Milorada Milinkovića. Do kraja 2016. planirana je još jedna premijera, lutkarska predstava za decu po motivima pripovetke Ive Andrića ,“Aska i vuk“, u režiji Tatjane Stanković, koja obrađuje temu vršnjačkog nasilja ali i predlaže moguće načine za prevazilaženje ovog problema. Malo pozorište će biti ovogodišnji domaćin 47. Susreta profesionalnih pozorišta lutaka Srbije, koji će se održati od 29. novembra do 1. decembra. *K. R.*

Ovaj dokument je samo za internu upotrebu. Redistribucija i kopiranje nije dozvoljeno bez saglasnosti vlasnika autorskih prava!

Danas

Država: Srbija

Doseg: 40.042

Strana: 19

Površina: 145 cm^2

25.03.2016

петак

1 / 1

Premijera predstave „Cirkus Mario & Neta“ u Malom pozorištu „Duško Radović“

Oda marioneti

Beograd - Lutkarska predstava za decu i odrasle „Cirkus Mario & Neta“ po tekstu Milene Depolo, u režiji Dragoslava Todorovića, premijerno će biti izvedena večeras od 20 sati u Malom pozorištu „Duško Radović“.

Predstava je zamišljena kao oda marioneti, za koju se može reći da je vrhunac lutkarske umetnosti po izražajnim mogućnostima, preciznosti pokreta i suptilnosti. „Cirkus Mario & Neta“ je priča sa elementima komedije, potere i melodrame. Smeštena je među akrobate i cirkuske umetnike, što glumcima i lutkarima otvara široko polje za scensku igru. Glavni junak je klovan Mario koji je zabunom pobrkao deci sva slova, i zbog toga ga proganja ambiciozni ali ne baš inteligentni inspektor Fit. Jurnjava se događa u cirkusu i prepliće se sa cirkuskom predstavom u kojoj marionete (akrobate) prikazuju svoje veštine. Autorsku ekipu predstave čine Irina Somborac (total dizajn - lutke, scena i kostim) i Vladimir Pejković (muzika). U predstavi igraju Lako Nikolić, Jelena Ilić, Goran Balančević, Aleksandra Anđelković, Tatjana Stanković i Nenad Radović. Prva repriza je u subotu, 26. marta, u 17 sati. ***K. R.***

Ovaj dokument je samo za internu upotrebu. Redistribucija i kopiranje nije dozvoljeno bez saglasnosti vlasnika autorskih prava!

Gloria

Država: Srbija

Doseg: 203.162

Strana: 94

Površina: 1.160 cm^2

28.10.2016

петак

1 / 2

Reditelj Milica Kralj i glumac Lako Nikolić (1). Književnik Ljubivoje Ršumović (3). Glumci Dimitrije Ilić (3), Jelena Ćuruvija Đurica (4) i Božidar-Bole Stošić (5). Balerina Drina Pešić sa kćerkom Iskrom (6). Glumci Svetislav Bule Goncić (7), Miloš Samolov (8), Andrej Šepetkovski sa suprugom Katrin i decom Aleksejom i Larisom (9) i Ivan Jeftović sa kumom Irinom Potić (10). Dramaturg i upravnik Pozorišta 'Boško Buha' Igor Bojović (11)

Ovaj dokument je samo za internu upotrebu. Redistribucija i kopiranje nije dozvoljeno bez saglasnosti vlasnika autorskih prava!

Gloria

Država: Srbija

Doseg: 203.162

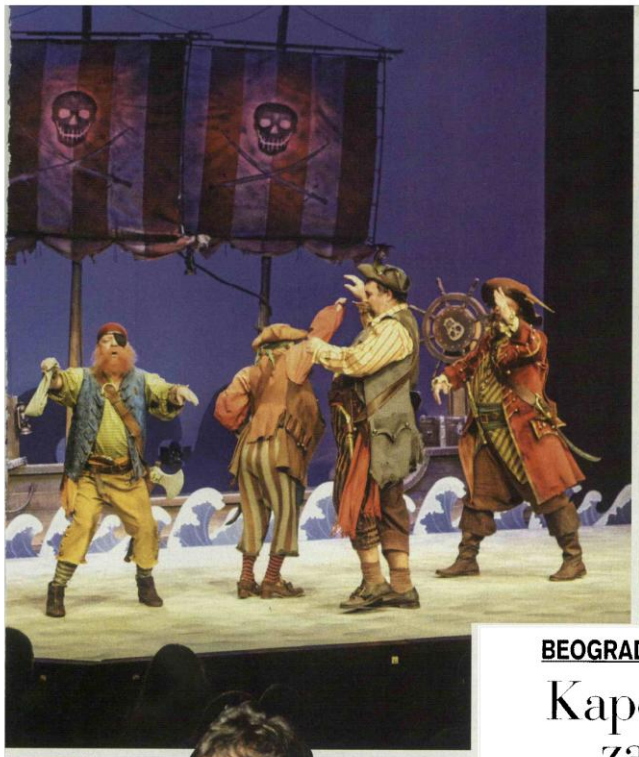
Strana: 94

Površina: 1.160 cm^2

28.10.2016

петак

2 / 2



9

BEOGRAD MALO POZORIŠTE 'DUŠKO RADOVIĆ'

Kapetan Džon Piplfoks za nove generacije

Malo pozorište 'Duško Radović' obeležilo je 67. rođendan premijerom predstave 'Kapetan Džon Piplfoks - u novom milenijumu', po tekstu Duška Radovića, u adaptaciji i režiji Milorada Milinkovića. 'Komad je namenjen deci 21. veka i zbog toga i nosi ovaj podnaslov', istakao je reditelj, koji je glavne uloge poverio Aleku Rodiću, Jeleni Ilić, Milošu Samolovu, Arseniju Tubiću, Ivani Adžić, Damjanu Kecojeviću. Pozorište je povodom rođendana dodelilo i godišnja priznanja, koja su, između ostalih, dobili glumci Goran Balančević, Miloš Samolov, Bojan Lazarov, Jelena Ćuruvija Đurica, Lako Nikolić i reditelj Milica Kralj. (Tanja Nikolić/Jakov Simović - Fabrika fotografa)

8

10

11

Ovaj dokument je samo za internu upotrebu. Redistribucija i kopiranje nije dozvoljeno bez saglasnosti vlasnika autorskih prava!

Informer

Država: Srbija

Doseg: 368.737

Strana: 23

Površina: 38 cm^2

04.03.2016

петак

1 / 1

Premijera plesa 'Naglavačke'

Premijera savremene interaktivne plesne predstave za decu „Naglavačke" biće održana u subotu od 12.00 i 17.00 sati u Malom pozorištu „Duško Radović". Koncept i koreografiju potpisuju Dalija Aćin Telander i Keren Levi (Holandija/Izrael), muziku Tijam Rotvel (Holandija), a predstavu izvode plesači Milica Pisić, Jovana Rakić Kiselčić i Vladimir Arsenijević.

Ovaj dokument je samo za internu upotrebu. Redistribucija i kopiranje nije dozvoljeno bez saglasnosti vlasnika autorskih prava!

http://www.politika.rs/sr/clanak/368789/Praznik-lutkarstva-u-Radovicu

Praznik lutkarstva u „Radoviću”

Autor: B. G. T.ponedeljak, 28.11.2016. u 10:05

Сцена из представе „Камени цвет” (Фото::Фотодокументација позоришта „Душко Радовић”)

Ovogodišnji, 47. po redu Susreti profesionalnih pozorišta lutaka Srbije biće održani od 29. novembra do 1. decembra u Beogradu. Domaćin festivala je Malo pozorište ,,Duško Radović”, a predstave će biti izvođene i u zemunskom Pozorištu lutaka „Pinokio”. Takmičarsku selekciju čini deset predstava, među učesnicima su pozorišta iz Novog Sada, Zrenjanina, Kragujevca, Subotice, Niša, Banjaluke i Beograda.

Prve festivalske večeri publici će se predstaviti upravo pozorište „Duško Radović” sa predstavom ,,Kameni cvet”, po tekstu Mile Mašović-Nikolić, u režiji Nikite Milivojevića.

– Budući da smo pre 15 godina, na matičnoj sceni, bili domaćini ovog festivala, potrudili smo se da sve funkcioniše po meri „lutkara”. Ako kažemo da je Sterijino pozorje najrelevantniji festival za velika pozorišta, Susreti profesionalnih pozorišta lutaka su najvažniji skup u ovom domenu. Tokom poslednjih godina uspostavljen je takav sistem da nemamo selektora festivala, već upravnici pozorišta odlučuju koju će novu predstavu

sa svog repertoara predložiti kao svog predstavnika – kaže Alek Rodić, direktor pozorišta „Duško Radović". A onda dodaje:

– Stručni žiri je taj koji će izabrati koja je predstava najbolja. Lutkarskog festivala ne bi bilo da nismo imali podršku Sekretarijata za kulturu grada Beograda, odnosno tadašnjeg sekretara, a današnjeg ministra za kulturu Vladana Vukosavljevića. Naš festival je, naime, na republičkom budžetu, ali nismo imali dobru komunikaciju sa tadašnjim ministrom Ivanom Tasovcem pa se dogodilo da nam je upravo Sekretarijat za kulturu obezbedio sredstva.

Ne odustajemo od lutkarstva jer smatramo da je to reprezentativna umetnost, da sa lutkama mogu da se bave samo izuzetno talentovani glumci. Loš glumac ne može nikada biti dobar lutkar.

Stručni žiri čine Slavko Malenov, profesor Nacionalne akademije za filmsku i pozorišnu umetnost iz Bugarske, Zoran Đerić v. d. direktora Srpskog narodnog pozorišta iz Novog Sada i Boris Čakširan, reditelj i kostimograf. Oni će podeliti nagrade u deset različitih kategorija, dok će dečji žiri dodeliti nagrade u kategorijama najglasnijeg aplauza, lutkarske čarolije i ,,naj naj" predstave.

U okviru festivala biće organizovane i radionice za decu, retrospektivna izložba fotografija ,,Festival u fokusu", promocije izdanja posvećenih lutkarstvu, dok će u foajeu Pozorišta lutaka ,,Pinokio" biti prikazana izložba lutaka studenata Fakulteta primenjenih umetnosti.

Uskoro „Mala škola rokenrola"

Ansambl pozorišta „Duško Radović" do kraja sezone najavljuje i te kako zanimljivo repertoarsko pojačanje. Najpre će, saznajemo, krajem januara 2017. godine Jagoš Marković startovati sa probama predstave „Mala škola rokenrola". Zatim će Snežana Trišić raditi predstavu „Mobi Dik", pa će reditelj Saša Gabrić režirati komad „ Priče o Momčilu Gavriću", najmlađem kaplaru srpske vojske, a pred sami kraj sezone Nikita Milivojević će režirati Šekspirovu „Buru". Na kraju sezone očekuje se novi rediteljski iskorak Marije Krstić koja bi trebalo da režira delo „Još nam samo ale fale".

Politika - Beograd

Država: Srbija

Doseg: 223.959

Strana: 18

Površina: 125 cm^2

14.02.2016

недеља

1 / 1

Мелитине лажи стоти пут

Стоти пут је Мелита (Владислава Ђорђевић) жустро убеђивала у истинитост својих претераних и очитих лажи своје родитеље (Милош Самолов, Маријана Вићентијевић-Бадовинац), пријатеље близанце, другарицу, куцу (Чарни Ђерић) на сцени и расположене малишане у испуњеном гледалишту Малог позоришта „Душко Радовић". Стоти пут играна је представа „Лажеш, Мелита", по истоименом дечјем роману Ивана Кушана, у режији и драматизацији Бојана Ђорђева и Сене Ђоровић.

Текст и фото М. Величковић

Ovaj dokument je samo za internu upotrebu. Redistribucija i kopiranje nije dozvoljeno bez saglasnosti vlasnika autorskih prava!

Politika - Kultura, umetnost, nauka

Država: Srbija

Doseg: 223.959

Strana: 4

Površina: 560 cm^2

24.09.2016

субота

1 / 2

Кореографија речи

Три плесне представе наших уметника на Битефу сведоче да је савремена плесна сцена богата продукцијом намењеном свим узрастима

Сања Крсмановић Тасић

Избирљивој публици Битефа, понекад сумњичавој према нашој савременој плесној сцени, ове године се пружа прилика да, подстакнута избором селектора или уредника, у главном програму и два пратећа погледа три плесне представе наших уметника. Ради се о представама „Само моје" у главном програму, представи „Врсте" у програму Битеф Полифоније и плесној интерактивној представи за децу „Наглавачке", која је део Showcase програма.

„Наглавачке „ је представа која је вредан искорак у репертоару Малог позоришта „Душко Радовић", права посластица за све оне који од позоришта за децу очекују више од стереотипних представа углавном забавног и квази едукативног карактера. Представа је необична, разиграна, у њој не постоји класично гледалиште и сцена, а дечија публика мотивисана је да и сама учествује у њој.

Клаустрофобична кутија

Ово дело Далије Аћин Тхеландер је блиско сензибилитету деце двадесет првог века навикнуте да стварност и свет око себе деле са виртуелном стварношћу екрана. Отвара се простор игре, где се од пасивних посматрача живе игре плесача на подлози снимљеној одозго, поступком већ виђеним у савременом плесном и драмском театру, публика полако активира и интригира да и сама постане актер представе. Одраслима представа поставља низ питања - питање воајеризма, чињења само да би било виђено и снимљено, блиско кодексу реалитија, као и грађење имагинарног имица кроз селфије и константну личну промоцију преко дурштвених мрежа, све оно што чини свет у коме наша деца одрастају. Деца очигледно у овој игри уживају, она им је блиска и позната. Питање које се поставља јесте: колико су заиста освестили покрет, уживали у њему, а колико су све чинили због спољног дојма и „слике себе" на великом платну које непрестано посматрају радећи задате покрете.

Не чуди што је представа уврштена у главни програм Битеф-а након што је заслужено освојила награду на овогодишњем Инфант фестивалу.

„Само моје" Ане Дубљевић и Игора Коруге је представа настала из дубоке интроспекције, из суштинског истраживања и понирања у себе, без украса, клишеа, плесних техника и формализма. Лишена је предвидљивости, иако препуна репетиција. Занимљив је овај нови исход њиховог посвећеног истраживања „кореографије речи". Представа је инспирисана књигом Ен Цветковић која се бави истраживањем нове епидемије савременог друштва- депресијом.

Већ сам простор у коме се одиграва представа буди тескобу. Ради се о клаустрофобичној невеликој дрвеној кутији-соби, зидова и ниског плафона офарбаних у наранџасту боју. Представа наставља истраживање аутора граничног простора плесне и драмске уметности и доследна је у свом минимализму као и прецизној идеји, емоцији и поруци.

На крају представе, аутори-извођачи, излазећи из кутије -сцене на црни под лепе мале наранџасте цедуље правећи стазу до публике. На сваком од ових квадратића, налик лептировима са једним крилом, исписана је једноставна реченица, исповест, тајна, стих. Публика устаје и чита поруке. Сцена постаје интерактивна инсталација. Четврти зид не постоји, сви смо једно.

Иако је на моменте мучно гледати, ово је представа коју треба доживети јер у нама отвара канале емпатије и освешћује нашу људскост и повезаност. На први поглед можда не делује тако, али је у питању суштински ангажована представа. Говори о друштву и новом поретку у којем отуђено, пуни очаја, сазревају неке нове генерације. Ово је представа која помера, свежа, нова и аутентична. Потврђује и став Франка Бернарда Бифоа, италијанског есејисте који каже:"Треба поћи од депресије. То је најпогоднији простор за размишљање. А надасве, то је једино место где се данас може обновити саосећајност.„

Програмски одбор Битеф Полифоније је ове године одлучио да један дан свог четвородневног програма прогласи плесним даном. У културном центру REX тог дана ће бити изведена представа „Врсте" кореографкиње Јоване Ракић Киселчић и драматурга Марка Пејовића. Публика је смештена у круг, самим тим у блиском контакту са младим плесачицама савремене игре Јаном Миленковић, Мином Контић, Наташом Шмелц и Тамаром Пјевић.

Исповести плесачица

Ове четири младе плесачице изузетно зрело, а у исто време разиграно и интерпретацијски свеже, обликују представу у којој је од самог почетка јасан смисао и насушна потреба њеног настанка. За неке од њих ово је прво укључивање у професионални рад након завршене школе. Представа у својој форми избегава наративну структуру, врло је савремена у приступу теми, понекад и апстрактна у деловима где се истражује покрет, ритам, пауза, присуство и изостанак присуства, а опет не губи на својој топлини и дубљем значењу.

Исповести које плесачице изговарају у појединим деловима представе су интимне, необичне, понекад поетске. Кореографске деонице

Ovaj dokument je samo za internu upotrebu. Redistribucija i kopiranje nije dozvoljeno bez saglasnosti vlasnika autorskih prava!

Politika - Kultura, umetnost, nauka

Država: Srbija

Doseg: 223.959

Strana: 4

Površina: 560 cm^2

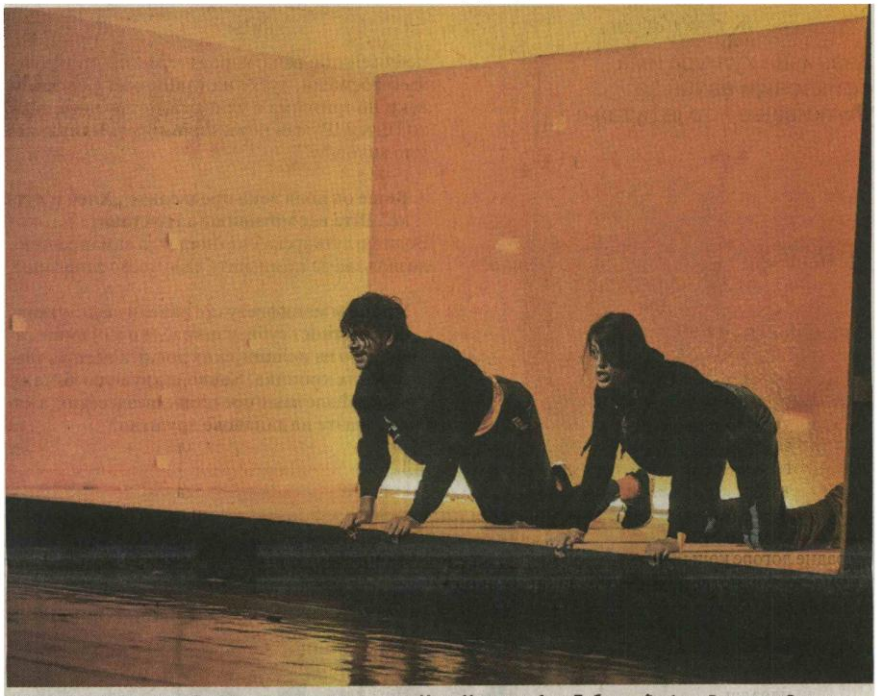
24.09.2016
субота

2 / 2

имају снагу аутентичног, у њима се искушава граница издржљивости, давања и посвећења нимало лаком уметничком занату.

Представа почиње дугом репетицијом клизајућих партерних покрета, бацања на под и проклизавања, којима играчице у полумраку промичу тик уз ноге гледаоца. Завршава се истом секвенцом, али сад „маркираном" , изговореном и показаном рукама и пљеском, што је уобичајено у плесној пракси. Пљесак постаје све чешћи како се скицирани покрет убрзава, да би се претопио у захвални пљесак публике. Одличан драматуршки чвор.

Ове три представе на Битефу сведоче да је савремена плесна сцена богата продукцијом намењеном свим узрастима. Њихова продукција не захтева велика средства, као код драмских представа габаритне сценографије и бројног ансамбла. Потенцијал постоји и потврђује да смо по много чему у складу са светским плесним тенденцијама, да их чак и својим деловањем формирамо.



„Само моје", Станица Сервис за савремени плес, Игор Коруга и Ана Дубљевић Фото Владимир Опсеница

Ovaj dokument je samo za internu upotrebu. Redistribucija i kopiranje nije dozvoljeno bez saglasnosti vlasnika autorskih prava!

Story

Država: Srbija

Doseg: 195.081

Strana: 84

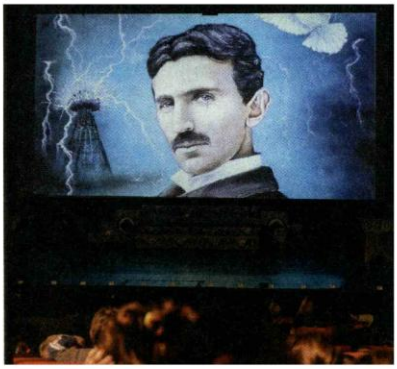
Površina: 94 cm^2

18.11.2016

петак

1 / 1

KULTURA_VESTI



Kompanija *Telekom Srbija* drugu godinu zaredom publici Malog pozorišta *Duško Radović* na kreativan i zanimljiv način predstavlja naše najveće naučnike. Nakon Mihajla Pupina, ove pozorišne sezone mlada publika imaće priliku da pred svaku predstavu odgleda film o životu genijalnog ***Nikole Tesle***. Edukativni film o Tesli namenjen je deci školskog uzrasta, a pored pozorišta dodatno će biti prikazivan i u okviru Dečjih tura u Muzeju Nikole Tesle. Na taj način, školarci će moći bolje da upoznaju velikog naučnika i njegova brojna revolucionarna otkrića. Edukativni dokumentarno-igrani film o životu i delu Nikole Tesle ispričan je iz perspektive odrastanja i sazrevanja ovog genija, u čiju životnu priču publiku uvodi mlada glumica, njihova vršnjakinja. Sniman u autentičnom prostoru Muzeja Nikole Tesle u Beogradu, film prikazuje trnovit put i beskompromisnu borbu mladog naučnika za ostvarenje svog sna – boljeg i lepšeg sveta za sve ljude na zemaljskoj kugli. *Telekom Srbija* deli vizionarske ideje sa Nikolom Teslom i upravo ovim filmom želi da upozna mladu publiku sa nizom Teslinih otkrića koja su u velikoj meri unapredila kvalitet života.

Ovaj dokument je samo za internu upotrebu. Redistribucija i kopiranje nije dozvoljeno bez saglasnosti vlasnika autorskih prava!